

Lindsey LeSchack

Dr. Palacios

SPAN 3040

19 de octubre 2022

Un análisis formal y reacción personal al mensaje de *Sensemayá*

Muchas personas expresan su identidad en sus tradiciones, sus valores o sus creencias. Para Nicolás Guillén, la mejor manera de expresar su identidad y cultura es a través de sus obras literarias. Guillén nació en 1902 en Camagüey, Cuba. Comenzó a escribir poesía en los años 20 del siglo XX. Sus obras fueron influenciadas por su herencia afrocubano e hispano, especialmente la música de estas culturas. También, Guillén era muy político y era miembro del partido político comunista. Para reflejar esto, sus obras se volvieron muy políticas y se centraron en el trato injusto de algunas poblaciones en Cuba. Una de sus obras famosas que demostró su estilo de escritura fue *Sensemayá (Canto para matar a una culebra)*. Este poema es una representación de la identidad afrocubana y la opresión de los pobres y negros por el gobierno de Cuba a través de los ojos de Guillén.

El poema *Sensemayá* por Nicolás Guillén es un poema que es casi como un ritmo de canto que tiene 7 estrofas y 42 versos. No hay cómputo silábico constante de los versos, pero la primera y última estrofa son versos llanos porque el verso termina en palabra llana. En otras palabras, el acento cae sobre la penúltima sílaba — “Mayombe-bombe-mayombé” (Guillén, verso 1). En este poema, hay una mezcla de arte mayor y arte menor. La primera y cuarta estrofa es arte menor, pero el resto del poema son arte mayor. A lo largo de este poema, la estructura varía mucho y esto también es cierto para la rima. Guillén emplea rima consonante, asonante y abrazada. La rima consonante se puede ver en la primera y quinta estrofa, mientras la rima

asonante se puede ver en la cuarta y tercera estrofa. La rima abrazada es evidente en la segunda estrofa porque el esquema de rima es ABBA, CDDC; por ejemplo, el primer y cuarto verso terminan con “vidrio” y el segundo y tercer verso terminan con “palo” (versos 4-7). El ritmo de *Sensemayá* refleja una canción tiene una estructura lírica. No hay una estructura muy constante, pero Guillén utiliza un estribillo para crear una estructura como una canción. En cuanto a la narrativa de este poema, es un monólogo porque no hay diálogo entre personajes. Un componente que creo que es muy interesante es que *Sensemayá* es polifónico, o hay varias voces. Pienso que es un grupo que canta el estribillo y la cuarta estrofa, pero también hay un narrador que habla en las estrofas descriptivas, el segundo y sexto. Además, hay partes de este poema que suenan como instrucciones al grupo y creo que esta es otra vez — por ejemplo, “no le des con el pie, que te muerde, / no le des con el pie, que se va!” (versos 17-18). La estructura polifónica y lírica son dos herramientas que utiliza para enfatizar el mensaje y demostrar la influencia afrocubana, pero no son las únicas.

Nicolás Guillén utiliza muchos recursos literarios a lo largo de *Sensemayá*. Como dije antes, este poema tiene mucha influencia de su herencia. El subtítulo de *Sensemayá* es *Canto para matar a una culebra*. Guillén crea un ritmo de canto que representa ritmos y rituales africanos. Para crear esto, utiliza onomatopeya, anáfora y anadiplosis. El onomatopeya se ve con el estribillo, “mayombe-bombe-mayombé,” en que imita el sonido de percusión (Guillén, verso 1). La anáfora es evidente con la repetición de las palabras sensemayá, la culebra y mayombe y esto ayuda a crear una estructura lírica. La anadiplosis, cuando repite la misma palabra para terminar un verso y para empezar el siguiente, hace lo mismo. Un ejemplo de anadiplosis es “sensemayá, la culebra, / sensemayá” (verso 20). El uso de recursos literarios crea un ritmo que

representa rituales y canciones, un aspecto de su cultura muy importante, y estos ayudan con la expresión de su mensaje.

En mi opinión, Guillén escribió *Sensemaya* para criticar la opresión de la población pobre y negro por el gobierno en Cuba y también, dar un sentimiento de poder a estas poblaciones. Además de los mencionados anteriormente, Guillén utiliza el recurso literario de simbolismo para explicar su mensaje. La culebra representa al gobierno y el hombre que lo mata representa a las poblaciones oprimidas. Antes de que la culebra esté muerta, la voz dice al hombre “tú le das con el hacha, y se muere: / ¡dale ya!” (Guillén, versos 15-16). Podemos asumir que él mata a la culebra porque entonces la voz dice “la culebra muerta no puede comer; / la culebra muerta no puede silbar” (versos 27-28). Creo que esto representa una revolución. Cuando se describe la culebra muerta, es impotente y no puede hacer nada — “no puede respirar, / no puede morder!” (versos 33-34). Guillén escribió su mensaje a las poblaciones oprimidas — si se rebelan y no se establecen, las cosas cambiarán. El simbolismo y el ritmo de canto crea un poema que representa el sufrimiento de la población pobre y negro de Cuba en la perspectiva de Guillén, quien da poder al mensaje con las influencias de su herencia.

Nicolás Guillén utiliza recursos literarios e influencias de su herencia afrocubana en su poema *Sensemaya* para criticar el trato de las poblaciones oprimidas en Cuba. Este poema tiene una estructura, rima y métrica muy variados. En vez de una estructura típica, imita una canción africano con el ritmo y estribillo. Entre el ritmo de canto y el uso de simbolismo, Guillén transmite un mensaje sobre la opresión de los pobres y la población negra en Cuba. Sus experiencias en Cuba como un afrocubano y su herencia africano da mucho poder a este poema.

La bibliografía

Virgilio, Carmelo, et al. Aproximaciones al estudio de la literatura hispánica. Séptima edición.

McGraw-Hill, 2012, pp. .